

scibetta, Marco Davoli, microfonista Marco Di Biase, costumista Stefania D'Amario, ispettore di produzione Massimo Ferrero Vittorio Fornasiero, amm. Cassiera Dorina Mari, aiuto trucc. Antonio Maltempo, ass. ti alla regia Emanuela Lucidi, Domeni Saverni, ass. ti Operat. Ettore Corso, Luigi Bernardini, ass. scenogr. Emita Frigato, ass. ti montaggio Emanuela Lucidi Giovanna Ritter Manue la Ruggeri, sarte Anna Rasetti Simonetta Mattei, segretari produzione Francesca Andriotto, Mauro Babini, elettr. Franco Gubbiotti, Marcello Cardarelli Franco Cardarelli, macch. Luigi Orso Riccardo Ferrero, negativi Kodak, titoli e truke Studio 4, mixage Fausto Ancillai, fonico di voice over Adriano Torbidone, effetti sonori Cineaudio Effects Alvaro Gramigna Fernando Caso, effetti speciali Franco Celli, sartoria Neriteatromoda, gioielli Paolino Fidemi, parrucche Rocchetti-Carboni, calzature L.C.P., arredamenti GPR-DEDALO-RANCATI-IMMAGINOTECA, trasporti Roma- na Trasporti Cinematografici, edizioni musicali Frame Music S.r.l. Triple Time Music S.r.l., orchestra della UNIONE MUSICISTI DI ROMA, la colonna sonora è incisa su dischi TRIPLE TIME MUSIC S.r.l., Distribuzione R.C.A., Musiche di repertorio: "Butta la chiave, Gelsomina!" di Chiosso-Van Wood Edizioni Leonarda S.r.l. Milano - A.B.C. S.r.l. Napoli, "Un bacio a mezza- notte" di Kramer-Garinei-Giovannini Edizioni Palladium, "Mambo Italiano" di Bob Merril Pro- prietà Mondia Music S.r.l. Milano, "Petite Fleur" di S. Berchet Edizioni Bufalo Bill Milano, COPYRIGHT c 1985, SAN FRANCISCO FILM.

Titolo: MIRANDA
Regia: MIRANDA

Produzione: ITALIANA
Distribuzione: R.C.A.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO
NATIONAL FILM

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO
DESCRIZIONE DEL SOGGETTO
DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO
DESCRIZIONE DEL SOGGETTO
DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

VERBALE n° 66

Il giorno 9/10/85 si è riunito la VI
Ses. di Riv. Cu. ca

Sono presenti: Manas. Presidente

Bucc

Pin.

Costa

Segretario: Lisanti

La Commissione viene il plen.

relativa presentazione "Miranda" d.

non- it. prod. San Francisco film 21 e

per il paese, accertato che non vi son

facilita. pubbliche, sentite il t. h.

Tinto Brass e Liff. Giovanni Berlusconi.

i paesi e si dovranno adottare ad eccelle.

eventuale. Oggi, la Commissione stessa

effettivo in luglio di tut. 1.90 relativo alla

scena in cui la donna tiene attentamente

in mano il pane del portiere e quindi espone

pane parrebbe alla concessione del u. o di prigionia

in pubblico con il limite degli anni 18 per gli

argomenti relativi. Trattati e per lo stesso modo

di cui

VISTO il II comma dell'art. 25 della legge 4/11/1965 n. 1215
ed il IV comma dell'art. 3 della legge 10/5/1983 n. 182,
~~sono~~ / non sono state accertate
finalità pubblicitarie nel film

h.e.c. Cirato

*flb Maus
Tucc
P. ni
G. Colari*

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 836

dell'Ufficio ROMA intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della
tassa di L. 295.800

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film MIRANDA

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

VIETATO AI MINORI DI ANNI 13

Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione~~

Roma, li

10 OTT. 1985

IL MINISTRO



N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.



RACCOMANDATA

10 OTT. 1985

Roma,

19.....

Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

GIOVANNI BERTOLUCCI
legale rappresentante
SAN FRANCISCO FILM S.R.L.
Via L. Luciani n. 41
R O M A

00197

Divisione V - Rev. Cin.ca

Prot. N.° 1019 /80968

Allegati

Resp. a

OGGETTO: Film "MIRANDA";-

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 9/10/85 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21/4/1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di 1° grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6, terzo comma, della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 10 OTT. 1985 è stato concesso al film

"MIRANDA"

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni diciotto.

Si trascrive qui di seguito il citato parere:

"....la Commissione di revisione cinematografica, visionato il film, sentiti gli interessati, che si dichiarano disposti ad accettare eventuali tagli, effettuato un taglio di metri uno virgola novanta (mt.1,90) relativo alla scena in cui la donna tiene ostentatamente in mano il pene del partner, esprime parere favorevole alla concessione del nulla osta di proiezione in pubblico con il limite degli anni diciotto per gli argomenti scabrosi trattati e per le scene molto spinte".

IL PRIMO DIRIGENTE

f:tc de Gaetano

On.le
MINISTERO PER IL TURISMO E LO SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo
Via della Ferratella, 51

R O M A

Roma, 11 Ottobre 1985

Oggetto: Film " M I R A N D A "

Il sottoscritto Giovanni Bertolucci in qualità di Amministratore Unico della San Francisco Film S.r.l. con sede in Roma - Via Luigi Luciani, 41, con la presente si impegna ad effettuare il seguente taglio su tutte le copie che saranno messe in circolazione in tutto il territorio nazionale, del film :

" M I R A N D A "

per la regia di Tinto Brass.

* E' stato effettuato il taglio relativo alla scena in cui la donna tiene ostentatamente il mano il pene del partner. Il taglio effettuato è per complessivi metri 1,90.

In fede.

SAN FRANCISCO FILM S.r.l.
L'Amministratore Unico
Giovanni Bertolucci
Giovanni Bertolucci
(Giovanni Bertolucci)



On.le

MINISTERO PER IL TURISMO E LO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Via della Ferratella, 51

R O M A

80968

=====

Oggetto: Film "M I R A N D A"

La sottoscritta SAN FRANCISCO FILM S.r.l. con sede in Roma, Via Luigi Luciani, 41 in persona del suo Amministratore Unico Dr. GIOVANNI BERTOLUCCI avendo fatto domanda a Codesto On.le Ministero per la revisione del film in oggetto prodotto dalla scrivente chiede che le vengano rilasciati n. ~~77~~ visti censura.

77 visti f-

10 OTT. 1985

Si allegano n. ~~77~~ visti Censura.

Con osservanza.

Roma,

9 OTTOBRE 1985

SAN FRANCISCO FILM S.r.l.

L'Amministratore Unico

Giovanni Bertolucci

N. 80968



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

" miranda : " M I R A N D A "

Metraggio dichiarato 2.900
2630

Metraggio accertato _____ Marca: SAN FRANCISCO FILM S.r.l.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Titoli di testa: Giovanni Berolucci presenta, un film di Tinto Brass, con Serena Grandi, "Miranda", con Andrea Occhipinti, Franco Interlenghi, Andy J. Forest, Franco Branciaroli nel ruolo di "Toni", Malisa Longo, Laura Rosetta Sassi, Isabelle Illiers, Luciana Cirenei, Jean Rene Lemoine, Mauro Paladini, Enzo Turrin, soggetto di Carla Cipriani, operatore alla macchina Erico Sasso, collaborazione al montaggio Fiorenza Muller, montatore del suono Sandro Peticca, acconciature Jole Cecchini, trucco Gilberto Provenghi, fotografo di scena Gianfranco Salis, ufficio stampa Lilletta Bertolucci, organizzatore amministrativo Mario Sampaolo, organizzatori della produzione Mario Di Biase, Aldo U. Passalacqua, costumi da bozzetti di Jost Jakob, scenografia e arredamento Paolo Biagetti, musiche composte e dirette da Riz Ortolani, "Ciccia Odorosa" di Benjamin-Timbras-Ortolani cantata da Katyna Ranieri, direttore della fotografia Silvano Ippoliti, prodotto da Giovanni Bertolucci per la San Francisco Film, scritto diretto e montato da Tinto Brass.

Trama del film: Primi anni '50. Da quando suo marito è partito per la guerra, Miranda gestisce da sola una Locanda della Bassa Padana. Della situazione cercano di approfittare alcuni spasimanti, ansiosi di definire i loro rapporti con lei. Ma Miranda tergiversa, rimanda, non si decide nè per l'uno nè per l'altro: col pretesto di aspettare l'improbabile ritorno del marito, si sottrae a chiarimenti che dentro di se sente come limitazione della sua indipendenza e mortificazioni della sua identità. Quando però un giorno di fine estate le giunge la comunicazione ufficiale e definitiva che il marito deve ritenersi morto in guerra, Miranda pone fine alle schermaglie erotiche e sentimentali e si decide per Toni, il saggio, solido, disincantato servitore della Locanda, nei confronti del quale è serpeggiato fin dall'inizio un costante gioco fatto di desideri a volte espliciti del servo per la padrona, e di ripulse non prive di sottintesi di segno opposto della padrona verso di lui. Così, come nella commedia di Carlo Goldoni "La Locandiera" a cui il film si ispira, le nozze con Toni vengono a concludere le stagioni degli amori di Miranda: in definitiva, lui è stato l'unico ad accettarla com'è.

VIETATO AI MINORI DI ANNI 18

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 10 OTT. 1985 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni

- 1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.
- 2) E' stato effettuato il taglio relativo alla scena in cui la donna tiene ostentatamente in mano il pene del patener. Il taglio effettuato è per complessivi metri 1,90.



Il Primo Dirigente

Handwritten signature

L. MINISTERO
F.to FARAGUTI

10 OTT. 1985



On.1e

MINISTERO PER IL TURISMO E LO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Via della Ferratella, 51

R O M A



=====

La sottoscritta SAN FRANCISCO FILM S.r.l. con sede in Roma,
Via Luigi Luciani, 41

CHIEDE

di essere ascoltata nelle persone del Dr. GIOVANNI BERTOLUCCI
(Amministratore Unico) e del Sig. TINTO BRASS (regista), allo
atto della revisione del film dal titolo " MIRANDA ", da par-
te della Commissione di Censura di primo grado.

Ringraziando, con osservanza.

Roma, 9 OTTOBRE 1985

SAN FRANCISCO FILM S.r.l.
L'Amministratore Unico
Giovanni Bertolucci

*Avvertiti segreti (Sig. Bevilacqua).
per questa sera 9-10-85.
Marino*



consorzio italiano distributori indipendenti film s.p.a.

cap. soc. L. 230.000.000 - cod. fisc. 0039470-058-7

Roma, 26 Settembre 1985

EDS/ss

Spett. S. FRANCISCO FILM srl.

Via Luigi Luciani, 41

R O M A

Film: MIRANDA

— uscita nazionale

Siamo a sollecitarvi la consegna del nulla osta per la proiezione in pubblico approssimandosi l'uscita nazionale del film che come già comunicatovi è stata programmata con partenza 10 ottobre con 60 copie fra cui le seguenti situazioni:

MILANO - Cinema Pasquirolo e Cavour

Brescia - Crocera/ Bergamo - Capitol e Nuovo/ Como - Astoria/ Cremona
Filodrammatici/ Mantova - Andreani/ Varese - Nuovo.

TORINO - Cinema Nazionale - Gioiello e Eliseo

Asti - Lux/ Vercelli - Italia/ Biella - Mazzini.

GENOVA - Cinema Verdi

La Spezia - Odeon

PADOVA - Cinema Concordi

Trento - Astra/ Rovigo - Odeon/ Verona - Astra/ Treviso - Astra.

BOLOGNA Cinema Arcobaleno e Actors' Studio

Modena - Metropol/ Piacenza - Iris/ Ferrara - Rivoli/ Ravenna - Capitol
Forlì - Apollo/ Rimini - Settebello.

FIRENZE - Cinema Ariston

Livorno - Gran Guardia/ Viareggio - Eden/ Pisa - Odeon.

ANCONA - Cinema Metropolitan

S. Benedetto - Le Palme/ Pesaro Odeon o N. Fiore/ P.Civitanova - Adriatico/ Pescara - Massimo.

ROMA - Cinema Metropolitan - Maestoso - Europa - Fiamma 2

NAPOLI - Cinema Arlecchino - Fiorentini - Acacia - Armonia.

Avellino - Umberto.

BARI - Cinema King

Lecce - Politeama/ Foggia - Flagella/ Taranto - Savoia.

CATANIA - Cinema Capitol

Palermo - Nazionale/ Messina - Lux/ Siracusa - Vasquez.

CAGLIARI - Cinema Odeon

Nel contempo vi sollecitiamo la consegna delle presentazioni con relativo visto, che dovremo consegnare ai locali non più tardi di giovedì 3 ottobre, per un minimo di pubblicizzazione all'uscita del film.

Contiamo di avere in merito vostre assicurazioni nei prossimi giorni.

Distinti saluti.

C.I.D.I.F. S.p.A.

E. Della Scala

SCENARI

REGIA

CAST

TRUCCO

SCENARIO

TRUCCO

SCENARIO (risultato)

TRUCCO

SCENARIO

TRUCCO

SCENARIO

TRUCCO

SCENARIO

TRUCCO

SCENARIO

TRUCCO

Il film è stato girato nel periodo...

DIALOGHI FILM

"MIRANDA"

Non sei il solo...

Continui con il tuo...

Il film è stato girato nel periodo...

Regia di:
TINTO BRASS

SAN FRANCISCO FILM S.r.l.
L'Administratore Unico
Giovanni Battolucci